

HEARTSTOPPER

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por
Alice Oseman

EPISODE 1.01

"Meet"

Atrapado en una relación secreta, el tímido Charlie comienza a enamorarse de Nick, la popular estrella de rugby de la escuela, y se une al equipo en contra del consejo de sus amigos.

Escrito por:
Alice Oseman

Dirección:
Euros Lyn

Emisión:
22.04.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

HEARTSTOPPER is a Netflix Original series
based on the graphic novel by Alice Oseman

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIO: <https://aliceoseman.fandom.com/>



KIT CONNOR as NICK NELSON

Nick is the boyfriend of Charlie Spring. Due to playing rugby, many of his peers initially dismiss him as a rugby lad that's rude and abrasive. However, he proves himself to be kind, patient, and extremely open to everyone.



JOE LOCKE as CHARLIE SPRING

Charlie is Nick Nelson's boyfriend. He is high-strung and tends to overthink things. Charlie is sensitive, and tends to apologize a lot, something Nick takes notice of instantly. Charlie has a habit of masking how he feels to keep others happy, and he is incredibly empathetic.



WILLIAM GAO as TAO XU

Tao is very attentive to Charlie. Tao is extremely protective of his friends and stands up to the bullies who bother Charlie and Elle. Tao is initially very distrustful of Nick, believing his flirtatious attitude toward Charlie to be a ruse.



YASMIN FINNEY as ELLE ARGENT

Elle is best friends with Tara Jones, Nick Nelson, Darcy Olsson, and Charlie Spring. She identifies as transgender. Elle is very sweet, caring, and friendly. At first, her transition led to her being bullied and even caused her to not be able to see family members in Egypt due to the homophobic laws there.



OLIVIA COLMAN as SARAH NELSON

Sarah Nelson is Nick Nelson's mother. When Nick was younger, Sarah divorced his dad. She raised Nick and his brother, David, mostly by herself. Sarah is a warm, understanding, and supportive mother. Sarah appreciates Nick's relationship with Charlie, and she gets along with him very well.



SEBASTIAN CROFT as BEN HOPE

Ben is not out. He used to hook up in between classes with Charlie, who thought that they were going to have a serious relationship. This ended when Charlie found out that Ben had a girlfriend on the side. Ben is very afraid to be outed, which results in a lot of aggression toward Charlie.



CORINNA BROWN as TARA JONES

Tara is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is Darcy Olsson's girlfriend. Tara is strait-laced, quiet, and observant. She notices Nick and Charlie hanging around each other but knows not to overstep her boundaries. Tara is ecstatic and supportive when she hears that Nick and Charlie are dating.



KIZZY EDGELL as DARCY OLSSON

Darcy is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is the girlfriend of Tara Jones. Darcy is extremely chaotic and extroverted, loving to make the people around her laugh. Prior to her and Tara's relationship, she was already out and confident with herself, but was patient with Tara's apprehensiveness.

HEARTSTOPPER

Miembros del reparto

Joe Locke	...	Charlie Spring
Alan Turkington	...	Mr. Lange
Kit Connor	...	Nick Nelson
Sebastian Croft	...	Ben Hope
Olivia Colman	...	Sarah Nelson
William Gao	...	Tao Xu
Tobie Donovan	...	Isaac Henderson
Yasmin Finney	...	Elle Argent
Ashwin Viswanath	...	Sai Verma
Evan Owenell	...	Christian McBride
Araloyin Oshunfemi	...	Otis Smith
Cormac Hyde-Corrin	...	Harry Greene
Isabel Adomakoh-Young	...	Miss Greenwood
Fisayo Akinade	...	Mr. Ajayi
Jenny Walser	...	Tori Spring
Chetna Pandya	...	Coach Singh
Stephen Fry	...	Headmaster Barnes



1

00:00:06 --> 00:00:07
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:30 --> 00:00:34
BEN HOPE
ESTOY ANSIOSO POR VERTE. BESO.

3

00:00:54 --> 00:00:55
¿Ben?

4

00:01:00 --> 00:01:03
BEN HOPE
¿PODEMOS VERNOS EN EL RECREO?

5

00:01:03 --> 00:01:04
PÁNICO GAY

6

00:01:11 --> 00:01:13
BUENO.

7

00:01:14 --> 00:01:16
Feliz Año Nuevo, chicos de Truham.

8

00:01:16 --> 00:01:20
No olviden que ahora habrá
alumnos de todos los años

9

00:01:20 --> 00:01:22
en las salas de asistencia. Así conocerán...

10

00:01:23 --> 00:01:23
NUEVA SALA: B25

11

00:01:24 --> 00:01:27
...algunas caras nuevas
cuando den el presente.

12

00:01:32 --> 00:01:34
Charlie Spring. Feliz Año Nuevo.

13

00:01:34 --> 00:01:35
Hola, señor.

14

00:01:35 --> 00:01:37
¿Estás en la Casa Hamlet?

15

00:01:37 --> 00:01:38
Parece que sí.

16

00:01:38 --> 00:01:40
¿En qué lugar te ubiqué?

17

00:01:40 --> 00:01:42
Sí, irás allá.

18

00:01:42 --> 00:01:43
Junto a Nicholas Nelson.

19

00:01:43 --> 00:01:46
Está en onceavo año,
es solo un año mayor que tú.

20

00:01:46 --> 00:01:50
Creo que juega al rugby.
Seguro se llevarán de maravilla.

21

00:01:50 --> 00:01:52
O pueden sentarse en silencio
el resto del año.

22

00:01:52 --> 00:01:55
No me afecta en lo absoluto.

23
00:02:21 --> 00:02:22
Hola.

24
00:02:23 --> 00:02:24
Hola.

25
00:02:34 --> 00:02:37
1. EL ENCUENTRO

26
00:02:39 --> 00:02:42
ESCUELA DE VARONES TRUHAM

27
00:02:49 --> 00:02:50
Hola.

28
00:02:52 --> 00:02:54
- Perdón por lo de antes.
- No hay problema.

29
00:02:56 --> 00:02:57
Te extrañé mucho.

30
00:02:59 --> 00:03:01
¿En serio? ¿Pasaste una linda Navidad?

31
00:03:02 --> 00:03:03
Sí.

32
00:03:03 --> 00:03:05
Sí, estuvo bien. ¿Y tú?

33
00:03:06 --> 00:03:08
Sí, estuvo bien.

34

00:03:09 --> 00:03:12
Vino toda la familia en Navidad y...

35

00:03:14 --> 00:03:15
Qué lindo eres.

36

00:03:17 --> 00:03:18
Bueno.

37

00:03:23 --> 00:03:24
Nos vemos, ¿sí?

38

00:03:25 --> 00:03:26
Aún no le cuentes a nadie.

39

00:03:33 --> 00:03:34
Adiós.

40

00:03:46 --> 00:03:48
- Hola.
- Hola.

41

00:03:49 --> 00:03:51
- Hola.
- Hola.

42

00:03:56 --> 00:03:57
- Hola.
- Hola.

43

00:04:00 --> 00:04:01
- Hola.
- Hola.

44

00:04:01 --> 00:04:04
- ¿Vas para allá?
- Sí, a matemática.

45

00:04:04 --> 00:04:05

Yo igual.

46

00:04:07 --> 00:04:10

¿En serio haces la tarea
mientras vas a clases?

47

00:04:10 --> 00:04:11

Puede ser.

48

00:04:11 --> 00:04:13

Qué caótico.

49

00:04:14 --> 00:04:16

No tengo tanta onda como crees.

50

00:04:17 --> 00:04:19

¿Te ayudo?

51

00:04:19 --> 00:04:22

- No, gracias.
- Te digo la respuesta.

52

00:04:22 --> 00:04:23

Pero no aprenderé.

53

00:04:23 --> 00:04:25

Si estás trabado, puedo...

54

00:04:25 --> 00:04:26

Suéltalo.

55

00:04:27 --> 00:04:29

- ¿Cómo te atreves?
- Mira...

56
00:04:31 --> 00:04:32
¿Mejor?

57
00:04:35 --> 00:04:36
Puede ser.

58
00:04:42 --> 00:04:43
Hola.

59
00:04:43 --> 00:04:44
¿Qué?

60
00:04:46 --> 00:04:47
Solo te saludaba.

61
00:04:48 --> 00:04:50
¿Por qué me hablas? No sé quién eres.

62
00:04:53 --> 00:04:54
¿Todo bien?

63
00:04:54 --> 00:04:56
Sí, todo bien.

64
00:04:56 --> 00:04:57
Sí.

65
00:05:00 --> 00:05:01
¿Eres amigo de Ben?

66
00:05:02 --> 00:05:04
Sí. Está en el mismo año que yo.

67
00:05:04 --> 00:05:06

A veces nos juntamos.

68

00:05:18 --> 00:05:19

Lo hice otra vez.

69

00:05:20 --> 00:05:22

Le compré una bebida a Elle.

70

00:05:22 --> 00:05:25

- ¿No lo hiciste ayer?

- Sí, Isaac, lo hice.

71

00:05:25 --> 00:05:26

Y el lunes.

72

00:05:26 --> 00:05:28

- Elle no está aquí.

- Ya sé.

73

00:05:28 --> 00:05:31

- No ha venido en toda la semana.

- Siempre lo olvido.

74

00:05:31 --> 00:05:33

Tao, tienes derecho a extrañarla.

75

00:05:33 --> 00:05:34

Está bien.

76

00:05:34 --> 00:05:37

Es mejor que vaya a una escuela de chicas.

77

00:05:37 --> 00:05:40

El señor Reed se negaba a llamarla Elle.

78

00:05:40 --> 00:05:42

El señor Reed es muy transfóbico.

79

00:05:42 --> 00:05:43
Igual sigue siendo raro.

80

00:05:43 --> 00:05:46
Éramos cuatro, ahora somos tres.

81

00:05:46 --> 00:05:48
Cuatro es un grupo.

82

00:05:48 --> 00:05:50
Tres es simplemente... un trío.

83

00:05:56 --> 00:05:58
¿No es Nick Nelson?

84

00:05:58 --> 00:06:00
¿Tu compañero de banco?

85

00:06:00 --> 00:06:01
¿Quién?

86

00:06:01 --> 00:06:03
Parece un golden retriever.

87

00:06:03 --> 00:06:05
No parece un golden retriever.

88

00:06:06 --> 00:06:08
Bueno, sí.

89

00:06:08 --> 00:06:11
Increíble que te sientes
junto a Nick Nelson, el rey del rugby.

90

00:06:11 --> 00:06:13
¿De qué van a hablar?

91

00:06:13 --> 00:06:14
- Hablamos.
- ¿En serio?

92

00:06:14 --> 00:06:15
¿Sobre qué?

93

00:06:16 --> 00:06:18
Charlie, ¿tienes un pañuelo descartable?

94

00:06:18 --> 00:06:21
Me explotó el bolígrafo.

95

00:06:22 --> 00:06:24
- No se quita.
- Quedarás azul para siempre.

96

00:06:25 --> 00:06:26
¿Parece que uso guantes azules!

97

00:06:26 --> 00:06:28
Hazlo la nueva moda de la escuela.

98

00:06:28 --> 00:06:30
O fingiré que es un tatuaje.

99

00:06:31 --> 00:06:33
Ten cuidado.

100

00:06:33 --> 00:06:36
- ¿Qué? ¿Por qué?
- ¿Por qué? Míralos.

101
00:06:37 --> 00:06:38
Míranos.

102
00:06:38 --> 00:06:42
Somos un grupo... No, un trío de excluidos.

103
00:06:42 --> 00:06:44
Él es la estrella del equipo de rugby

104
00:06:44 --> 00:06:47
y es amigo de chicos gritones
y asquerosos de onceavo año,

105
00:06:47 --> 00:06:49
como los que te agradían el año pasado.

106
00:06:49 --> 00:06:51
Pero es que...

107
00:06:52 --> 00:06:53
Nick...

108
00:06:53 --> 00:06:55
Es distinto. Es bueno.

109
00:06:55 --> 00:07:00
Seguro que es totalmente distinto
cuando está con sus amigotes.

110
00:07:12 --> 00:07:13
ELLE - EN LÍNEA

111
00:07:15 --> 00:07:19
HOLA. TENGO NOVEDADES DE TRUHAM.

112

00:07:19 --> 00:07:20
El almuerzo está por terminar.

113
00:07:20 --> 00:07:22
ESCUELA DE CHICAS HIGGS

114
00:07:23 --> 00:07:26
CUÉNTAME.

115
00:07:28 --> 00:07:31
CHARLIE ESTÁ OBSESIONADO
CON UN JUGADOR DE RUGBY.

116
00:07:31 --> 00:07:33
AY, NO.

117
00:07:33 --> 00:07:35
¿POR QUÉ ES ASÍ?

118
00:07:35 --> 00:07:38
NO IMPORTA. ¿CÓMO ESTÁS?
¿QUÉ TAL TODO EN HIGGS HOY?

119
00:07:38 --> 00:07:41
HIGGS ES MUCHO MEJOR QUE TRUHAM.

120
00:07:42 --> 00:07:46
NADIE ARROJÓ NINGÚN SÁNDWICH
EN EL COMEDOR EN TODA LA SEMANA.

121
00:07:47 --> 00:07:48
ES EL PARAÍSO.

122
00:07:48 --> 00:07:50
¿HICISTE AMIGAS NUEVAS?

123

00:07:54 --> 00:07:57
¡SÍ! TODAS SON MUY BUENAS.

124
00:08:00 --> 00:08:02
¿Es un teléfono, Elle?

125
00:08:03 --> 00:08:04
¿Y bien?

126
00:08:06 --> 00:08:07
Sí.

127
00:08:09 --> 00:08:12
No hacemos excepciones
ni con las alumnas nuevas.

128
00:08:12 --> 00:08:15
Búscalos en recepción al final del día.

129
00:08:37 --> 00:08:41
¿NOS VEMOS EN LA BIBLIOTECA?

130
00:08:57 --> 00:08:59
Perdón por haberte ignorado ayer.

131
00:09:04 --> 00:09:05
Sí.

132
00:09:16 --> 00:09:19
Hacía tiempo
que no te escondías aquí para almorzar.

133
00:09:19 --> 00:09:20
No me escondo.

134
00:09:20 --> 00:09:22

¿Y qué estás haciendo?

135

00:09:22 --> 00:09:24

- Estoy almorzando.

- Claro.

136

00:09:25 --> 00:09:26

¿Todo bien?

137

00:09:27 --> 00:09:29

¿Alguien te molesta de nuevo?

138

00:09:29 --> 00:09:30

No, está todo bien.

139

00:09:33 --> 00:09:36
De hecho, hay alguien.

140

00:09:36 --> 00:09:38

¿Un agresor?

141

00:09:38 --> 00:09:41

Tengo novio.

142

00:09:42 --> 00:09:44
Bueno, felicitaciones.

143

00:09:46 --> 00:09:47

No...

144

00:09:49 --> 00:09:50

Es...

145

00:09:51 --> 00:09:53

- Bien.

- Ni siquiera sé si...

146

00:09:54 --> 00:09:57
Me parece que él no cree
que seamos novios.

147

00:09:58 --> 00:10:00
A veces me ignora.

148

00:10:01 --> 00:10:05
Ni siquiera le gusta
que nos vean hablando en los pasillos.

149

00:10:05 --> 00:10:07
Finge no conocerme.

150

00:10:09 --> 00:10:11
Pero cuando estamos solos, es bueno.

151

00:10:11 --> 00:10:15
¿Le contaste cómo te sientes?

152

00:10:16 --> 00:10:17
No.

153

00:10:17 --> 00:10:19
¿No deberías hablarlo con él?

154

00:10:20 --> 00:10:22
¿Qué quieres que diga? ¿Que lo dejes?

155

00:10:22 --> 00:10:23
No sé.

156

00:10:23 --> 00:10:25
¿Quieres dejarlo?

157
00:10:27 --> 00:10:28
No sé.

158
00:10:28 --> 00:10:30
No puedo
resolverte los problemas, Charlie.

159
00:10:30 --> 00:10:32
¿Hablaste de esto con tus amigos?

160
00:10:33 --> 00:10:34
- No lo entenderían.
- ¿Por qué?

161
00:10:34 --> 00:10:35
Porque no son gay.

162
00:10:38 --> 00:10:40
Habla con él.

163
00:10:41 --> 00:10:43
A la larga, es mejor ser sincero.

164
00:10:43 --> 00:10:44
Odio ser sincero.

165
00:10:44 --> 00:10:48
Ya sé. Tardaste tres meses
en decirme que te molestaban.

166
00:10:58 --> 00:10:58
Sí.

167
00:11:00 --> 00:11:01
Es en serio.

168
00:11:03 --> 00:11:05
- Jamás te mentiría.
- Bueno.

169
00:11:05 --> 00:11:06
- Lo haremos. Sé bueno.
- Olvidalo.

170
00:11:07 --> 00:11:08
Está bien.

171
00:11:19 --> 00:11:23
¿TIENES NOVIA?

172
00:11:30 --> 00:11:34
¡TE ODEIO!

173
00:11:39 --> 00:11:43
YA NO QUIERO VERTE MÁS.

174
00:11:49 --> 00:11:51
PERDÓN.

175
00:11:53 --> 00:11:55
NO ENTIENDO. NO VAN A DESCUBRIRNOS.

176
00:11:58 --> 00:12:00
NO ME IGNORES, CHARLIE.

177
00:12:00 --> 00:12:01
¿HOLA?

178
00:12:15 --> 00:12:17
- Buenos días.
- Cielos, Tori.

179

00:12:18 --> 00:12:19
¿Por qué esa cara?

180

00:12:20 --> 00:12:22
Dejé a mi novio.

181

00:12:22 --> 00:12:23
¿Era un idiota?

182

00:12:24 --> 00:12:25
Sí.

183

00:12:26 --> 00:12:27
Te felicito.

184

00:12:32 --> 00:12:35
Hipotéticamente,
¿con qué clase de chico quieres salir?

185

00:12:36 --> 00:12:40
Uno al que no le moleste
que nos vean hablando.

186

00:12:40 --> 00:12:41
¿Te gustaría un nerd

187

00:12:41 --> 00:12:43
o algo como "los opuestos se atraen"?

188

00:12:43 --> 00:12:46
No puedo darme el lujo
de ser tan selectivo.

189

00:12:46 --> 00:12:48
¿Cómo sería el chico de tus sueños?

190
00:12:48 --> 00:12:49
No sé.

191
00:12:49 --> 00:12:51
Vamos.

192
00:12:51 --> 00:12:52
No sé, simplemente...

193
00:12:53 --> 00:12:55
Alguien con quien pueda reír.

194
00:12:55 --> 00:12:57
Y que sea bueno.

195
00:12:57 --> 00:12:58
Y considerado.

196
00:12:59 --> 00:13:01
Y que le guste estar conmigo.

197
00:13:10 --> 00:13:12
Me conformaría con alguien alto.

198
00:13:23 --> 00:13:25
¡Vamos, décimo año!

199
00:13:26 --> 00:13:30
Hemos hecho esto todo el semestre
y nadie ha podido ganarle a Charlie.

200
00:13:30 --> 00:13:32
¡Vamos! ¡Sí!

201
00:13:32 --> 00:13:34

¡No se detengan!

202

00:13:35 --> 00:13:37

¡Charlie los está haciendo comer polvo!

203

00:13:53 --> 00:13:54

Hola.

204

00:14:02 --> 00:14:03

Gracias.

205

00:14:04 --> 00:14:05

¿Tocas la batería?

206

00:14:06 --> 00:14:06

Sí.

207

00:14:07 --> 00:14:08

Qué buena onda.

208

00:14:09 --> 00:14:10

Gracias.

209

00:14:10 --> 00:14:13

Quería preguntarte algo.

210

00:14:14 --> 00:14:20

Charlie, quería decirte que yo también soy gay.

211

00:14:20 --> 00:14:21

Y estoy enamorado de ti.

212

00:14:23 --> 00:14:24

¿Quieres salir conmigo?

213
00:14:25 --> 00:14:27
Quiero estar contigo para siempre.

214
00:14:28 --> 00:14:29
¿Quieres jugar al rugby?

215
00:14:30 --> 00:14:31
¿Qué?

216
00:14:31 --> 00:14:32
Tenemos suficientes jugadores,

217
00:14:32 --> 00:14:35
pero no podemos jugar contra otros equipos
sin una reserva.

218
00:14:35 --> 00:14:39
Te vi en educación física,
eres muy rápido.

219
00:14:39 --> 00:14:42
Creí que tal vez te interesaría.

220
00:14:43 --> 00:14:45
No sé jugar.

221
00:14:45 --> 00:14:47
Está bien. Yo puedo enseñarte.

222
00:14:48 --> 00:14:52
¿No soy pequeño y debilucho
para ser jugador de rugby?

223
00:14:52 --> 00:14:55
Somos un equipo escolar, no es para tanto.

224
00:14:55 --> 00:14:57
¿Dices que soy pequeño y debilucho?

225
00:14:57 --> 00:14:59
Espera, no.

226
00:15:05 --> 00:15:07
Entonces, ¿quieres unirte?

227
00:15:09 --> 00:15:11
Es otro enamoramiento tonto.

228
00:15:11 --> 00:15:14
No es eso. No me enamoro
de cada chico que me trata bien.

229
00:15:16 --> 00:15:18
¿Seguro que quieres pasar una hora entera

230
00:15:18 --> 00:15:20
- con chicos gigantes e idiotas?
- Sí.

231
00:15:24 --> 00:15:25
Vas a morir.

232
00:15:28 --> 00:15:29
Pero ¿Charlie Spring?

233
00:15:29 --> 00:15:32
- ¿No está en octavo?
- No, está en décimo.

234
00:15:32 --> 00:15:33
Pero es muy delgado.

235

00:15:34 --> 00:15:35
¿Acaso sabe jugar?

236

00:15:35 --> 00:15:37
Necesitamos a alguien potable.

237

00:15:38 --> 00:15:39
¿Le gustan los deportes?

238

00:15:39 --> 00:15:41
Todos saben que es gay.

239

00:15:45 --> 00:15:46
Hola.

240

00:15:46 --> 00:15:47
Hola.

241

00:15:53 --> 00:15:57
Sé que lo dije en chiste,
pero sí soy muy debilucho para esto.

242

00:15:57 --> 00:15:59
¿Dónde está tu actitud positiva?

243

00:15:59 --> 00:16:01
Me abandonó hace mucho.

244

00:16:01 --> 00:16:03
Intenta taclearme, no te esquivaré.

245

00:16:03 --> 00:16:06
Vamos, seguro puedes hacerlo.

246

00:16:13 --> 00:16:15

Eso estuvo perfecto.

247

00:16:15 --> 00:16:16

- ¿En serio?

- Sí.

248

00:16:16 --> 00:16:19

Ahora probemos otra vez mientras me muevo.

249

00:16:20 --> 00:16:21

Vamos.

250

00:16:21 --> 00:16:23

Voy a morir.

251

00:16:34 --> 00:16:35

¡Vamos, con todo!

252

00:16:36 --> 00:16:37

Nick.

253

00:16:40 --> 00:16:43

Uno, dos, tres, ¡al centro!

254

00:16:43 --> 00:16:44

Uno, dos, tres, ¡al centro!

255

00:16:50 --> 00:16:52

Sí, tú puedes. Una vez más, vamos.

256

00:16:56 --> 00:16:58

¡Vamos, ahora, Charlie!

257

00:17:05 --> 00:17:07

Uno, dos, tres, ¡al centro!

258

00:17:13 --> 00:17:15

Vamos, amigo. Tenemos práctica.

259

00:17:15 --> 00:17:16

No te mueras.

260

00:17:17 --> 00:17:18

Adiós.

261

00:17:18 --> 00:17:20

- Intento anotar un try.

- Sí.

262

00:17:20 --> 00:17:21

Intenta correr hacia mí.

263

00:17:23 --> 00:17:24

Así.

264

00:17:46 --> 00:17:47

- ¿Listo?

- Sí.

265

00:17:47 --> 00:17:48

Ahora corre.

266

00:18:13 --> 00:18:14

Bien hecho.

267

00:18:25 --> 00:18:29

ESTÁS EN RUGBY, ¿NO?

NOS VEMOS DESPUÉS EN LA SALA DE MÚSICA.

268

00:18:30 --> 00:18:32

¿POR QUÉ?

269

00:18:34 --> 00:18:36

POR FAVOR, CHARLIE. SOLO QUIERO HABLAR.

270

00:18:36 --> 00:18:38

BUENO.

271

00:19:03 --> 00:19:04

Charlie.

272

00:19:09 --> 00:19:11

¿Llevas una chaqueta?
Ni siquiera hace frío.

273

00:19:11 --> 00:19:12

Estamos en febrero.

274

00:19:13 --> 00:19:14

Qué patético.

275

00:19:15 --> 00:19:16

¿Qué quieres, Ben?

276

00:19:18 --> 00:19:19

No me toques.

277

00:19:19 --> 00:19:21

¿Qué te pasa? Te estoy tratando bien.

278

00:19:22 --> 00:19:23

Dije que ya no quiero verte.

279

00:19:23 --> 00:19:25

- Sí, y no te creo.

- ¿Qué?

280

00:19:26 --> 00:19:28
Es evidente que temes que nos descubran.

281
00:19:28 --> 00:19:30
¿Por qué le temería a eso?

282
00:19:31 --> 00:19:33
Toda la escuela sabe que soy gay.

283
00:19:34 --> 00:19:36
Tú eres el que teme que nos descubran.

284
00:19:36 --> 00:19:39
Ni siquiera me miras
cuando hay otras personas.

285
00:19:39 --> 00:19:42
Ni hablar de que tienes novia.

286
00:19:42 --> 00:19:45
Sí. Te vi con ella
en la puerta de la escuela.

287
00:19:45 --> 00:19:46
Gracias por contármelo.

288
00:19:48 --> 00:19:49
Espera, no lo hiciste.

289
00:19:49 --> 00:19:51
No te enojés porque no salí del clóset.

290
00:19:52 --> 00:19:53
No estoy enojado por eso.

291
00:19:54 --> 00:19:56

Si tienes dudas, está bien.
Tómate tu tiempo.

292

00:19:57 --> 00:19:58
Yo te habría apoyado.

293

00:19:58 --> 00:20:02
¿Crees que no sé cómo es
tratar de resolver tu sexualidad?

294

00:20:02 --> 00:20:03
¿Y por qué te enojas?

295

00:20:03 --> 00:20:07
Estoy enojado
porque nunca te importó lo que yo siento.

296

00:20:07 --> 00:20:09
Solo nos vemos cuando tú quieres.

297

00:20:09 --> 00:20:12
Donde tú quieres.
Cuando tienes ganas de besar a un chico.

298

00:20:13 --> 00:20:14
Yo no te importo para nada.

299

00:20:15 --> 00:20:18
No tienes mucho para elegir, ¿verdad?

300

00:20:25 --> 00:20:26
- No.
- Charlie.

301

00:20:27 --> 00:20:29
- Sé que te gusto.
- ¡Basta!

302

00:20:30 --> 00:20:32

Charlie, me gustas, pero aún tengo dudas.

303

00:20:32 --> 00:20:34

¿Qué más quieres de mí?

304

00:20:41 --> 00:20:42

Te dije que no.

305

00:20:45 --> 00:20:48

Vamos. Vete.

306

00:20:57 --> 00:20:58

¿Estás bien?

307

00:21:02 --> 00:21:03

¿Oíste todo?

308

00:21:04 --> 00:21:05

Casi todo.

309

00:21:06 --> 00:21:07

Es que...

310

00:21:08 --> 00:21:12

Me pareció que algo te pasaba
cuando nos cambiábamos, así que...

311

00:21:12 --> 00:21:14

Vine a ver si todo estaba bien.

312

00:21:15 --> 00:21:16

Perdón.

313

00:21:17 --> 00:21:18
No pidas perdón.

314
00:21:20 --> 00:21:21
Perdón.

315
00:21:24 --> 00:21:25
Te disculpas mucho.

316
00:21:27 --> 00:21:28
No lo digas.

317
00:21:29 --> 00:21:31
- Quiero decirlo.
- No lo hagas.

318
00:21:37 --> 00:21:38
Mejor salgamos.

319
00:21:39 --> 00:21:41
Si no, nos quedaremos encerrados.

320
00:21:41 --> 00:21:42
Sí.

321
00:21:54 --> 00:21:57
Voy para allá, así que...

322
00:21:57 --> 00:21:58
Yo voy para allá.

323
00:21:58 --> 00:22:00
Bien. Adiós.

324
00:22:00 --> 00:22:01
Adiós.

325
00:22:27 --> 00:22:28
¿Qué tal la práctica?

326
00:22:31 --> 00:22:34
SÉ AMABLE

327
00:22:34 --> 00:22:37
NICK - ACTIVO HACE 15 MINUTOS
SE SIGUEN EN INSTAGRAM

328
00:22:37 --> 00:22:38
GRACIAS POR SER

329
00:22:50 --> 00:22:52
DE VERDAD

330
00:23:10 --> 00:23:12
- ¿Nick?
- ¿Qué?

331
00:23:14 --> 00:23:16
Sí, estuvo normal.

332
00:23:17 --> 00:23:18
Bien.

333
00:23:25 --> 00:23:28
CHARLIE SPRING
GRACIAS. BESO.

HEARTSTOPPER



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

